



MY X KRONOZ 

SMARTWATCH

DESIGNED IN SWITZERLAND

ZeWatch⁴HR

— ENGLISH —

Quick start guide

OVERVIEW	04
CHARGING	06
PAIRING	07
WALLET	10
TECH SPECS	11

OVERVIEW



To get the most accurate data we recommend wearing ZeWatch^{4HR} on your non-dominant hand and not too loose

NAVIGATE THE TOUCHSCREEN

SWIPE UP OR DOWN, LEFT OR RIGHT to navigate through the screens

LEFT button

PRESS + HOLD activate pairing mode
PRESS 1 x volume –

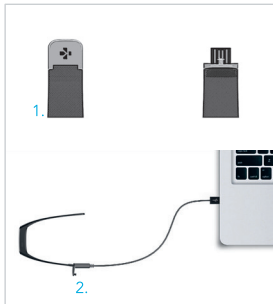
RIGHT button

PRESS + HOLD power ON / OFF
PRESS 1 x light up the screen,
exit, volume +



To reset ZeWatch^{4HR} to original settings, press and hold the **RIGHT** button for at least 7 seconds.

1. CHARGING



Charge ZeWatch^{4HR} for two hours before your first use.

1. Gently push the clasp of your ZeWatch^{4HR}
2. Plug the USB end into the USB port of a computer

Tip: To easily connect ZeWatch^{4HR} to a power source, we recommend using the USB extension cable provided

3. A battery indicator will fill to indicate charging is in progress
4. Once ZeWatch^{4HR} is charged, the battery indicator will be full



A full charge takes 1h30. When the battery level gets low, a low battery indicator will appear

2. PAIRING

The first time you use ZeWatch^{4HR}, a **SET UP** message will prompt you to set up your ZeWatch^{4HR} using a mobile device.

GET ZeWatch⁴ App

[iOS & Android users] Search for ZeWatch⁴ App on the App store or Google Play Store.

[Windows Phone users] Search for ZeWatch⁴ App on the Windows Phone Store.



System Requirements

iOs

iOS 8+ devices with Bluetooth 4.0 BLE
iPhones 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 and
newer, iPad (3rd, 4th and 5th gen), iPad Mini,
iPod touch (5 gen)

Android



Select Android 4.3 + devices
that support Bluetooth
4.0 BLE

Windows Phone

Select Windows
Phone 8.1+ that support
Bluetooth 4.0 BLE

Visit www.mykronoz.com to get the latest compatibility list

Step 1 : Pairing through the application (Bluetooth Low Energy - BLE)

1. Enable Bluetooth on your mobile device
2. Open [ZeWatch⁴ App](#) on your mobile device. [Sign up](#) if you are a new member or [Log in](#) with your existing account. After entering your personal information, select your ZeWatch model and tap Set up
3. Make sure ZeWatch^{4HR} is nearby and select [ZeWatch^{4HR} BLE](#) in the list of devices
4. You will receive a pairing request on your mobile device. Press Pair to accept it
5. Then, a pairing request will appear on your ZeWatch^{4HR} display. Press ZeWatch^{4HR} **LEFT** button to accept the pairing 
6. When ZeWatch^{4HR} is successfully paired, you will be notified on ZeWatch^{4HR} and on your mobile device's screen 

This operation will allow you to synchronize time, date, activity and sleep data, reminders and notifications.

i If pairing fails repeat the same steps. Pairing is a one-time process. If you want to pair your ZeWatch^{4HR} with another account, you first need to unpair from the current one. On ZeWatch⁴ App, go to Settings > Set up ZeWatch^{4HR} > Unpair. Tap Set up ZeWatch^{4HR} to pair a new device

Step 2 : Manual Pairing (Bluetooth Classic)



1. From ZeWatch^{4HR} homescreen page, hold and press the **LEFT** button until a phone icon appears



2. Go to your mobile device's Bluetooth settings and select ZeWatch^{4HR} in the list of devices



3. When ZeWatch^{4HR} is successfully paired, you will be notified on ZeWatch^{4HR} screen

This operation will allow you to make and receive calls with ZeWatch^{4HR}



If pairing fails repeat the same steps.

3. WALLET

To start using [MyKronoz Pay contactless payment service](#), open [ZeWatch⁴ App](#) and press the [wallet](#) tab. Sign up if you are a new member, choose a plan, and follow the instructions on screen to set up and top-up your wallet with the funding methods of your choice (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

To make fast and secure payment with your watch, press the contactless payment icon to enable payment mode, and bring your watch close to the payment terminal. Contactless Payment limits may vary depending on local regulations.



MyKronoz Pay works at any retailer accepting Mastercard contactless payment. MyKronoz Pay may not be available in your country yet, for more information, visit: www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. TECH SPECS

Dimensions	47*32*12.3 mm
Min	152 mm
Max	223 mm
Weight	38 gr
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Battery type	Li-ion 200mAh
Standby time	up to 3 days
Charging time	1 to 2 hours
Memory	5 days of activity
Display	TFT Color Touchscreen 1.3 inches/ 240*240 pixels
Sensors	3-axis accelerometer, optical HR sensor
Operating temperature	-20°C to +40°C
Water resistance	IP66
International Warranty	1 year
Contactless payment service powered by Mastercard	



If you have any question or require assistance regarding our product, please visit www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— Français —

Guide d'utilisation rapide

PRÉSENTATION	14
CHARGE.....	16
APPAIRAGE.....	17
WALLET	20
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	21

PRÉSENTATION



Pour obtenir les données les plus précises, nous vous recommandons de porter votre ZeWatch^{4HR} au poignet de votre main non-dominante et bien ajusté autour de votre poignet.

NAVIGATION SUR L'ECRAN TACTILE

FAITES GLISSER VOTRE DOIGT VERS LE HAUT OU LE BAS, LA GAUCHE OU LA DROITE pour naviguer à travers les écrans

Bouton **GAUCHE**

MAINTENIR LE BOUTON ENFONCÉ

activer le mode
appairage

PRESS 1 x

volume -

Bouton **DROIT**

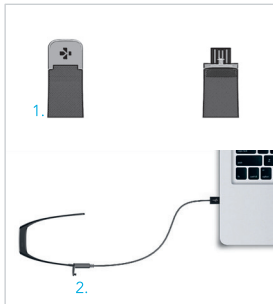
MAINTENIR LE BOUTON ENFONCÉ

Allumer/éteindre
allumer l'écran, quitter,
volume +



Pour réinitialiser les paramètres d'origine de ZeWatch^{4HR}, maintenez enfoncé le bouton droit pendant au moins 7 secondes.

1. CHARGE



Chargez votre ZeWatch^{4HR} pendant deux heures avant sa première utilisation.

1. Poussez doucement le fermoir de votre ZeWatch^{4HR}
2. Branchez l'extrémité USB dans le port USB d'un ordinateur

Conseil: Afin de connecter facilement ZeWatch^{4HR} à une source d'alimentation, nous vous recommandons d'utiliser le câble USB fourni

3. Un indicateur de batterie indique l'évolution du niveau de charge
4. Une fois que votre ZeWatch^{4HR} est chargée, l'indicateur de batterie indique qu'elle est pleine

i

Une charge complète prend 1h30. Un indicateur de batterie faible apparaît lorsque le niveau de la batterie est trop faible.

2. APPAIRAGE

Lors de la première utilisation de votre ZeWatch^{4HR}, le message SET UP à l'écran vous indiquera de la configurer à l'aide de votre appareil mobile.

Téléchargez l'application ZeWatch⁴

[utilisateurs iOS & Android] Recherchez l'application ZeWatch⁴ dans l'App store ou le Google Play store.

[utilisateurs Windows Phone] Recherchez l'application ZeWatch⁴ dans le Windows Phone store.



Configurations requises

iOs

Les appareils iOS 8+ équipés de Bluetooth 4.0 BLE - iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 - iPad (3^{ème}, 4^{ème} and 5^{ème} gen.) iPad Mini - iPod touch (5^{ème} gen.)

Android



Certains appareils Android 4.3 + équipés de Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone

Certains appareils Windows Phone 8.1+ équipés de Bluetooth 4.0 BLE

Consultez la liste des appareils compatibles sur www.mykronoz.com

Etape 1 : Appairage depuis l'application (Bluetooth Low Energy - BLE)

1. Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile
2. Ouvrez l'application ZeWatch⁴ sur votre appareil mobile. Cliquez sur [S'inscrire](#) si vous êtes un nouveau membre ou [Se connecter](#) pour accéder à votre compte existant. Après avoir entré vos informations personnelles, sélectionnez le modèle de votre ZeWatch et appuyez sur Configurer.
3. Assurez-vous que ZeWatch^{4HR} est à proximité et sélectionnez [ZeWatch^{4HR} BLE](#) dans la liste des appareils.
4. Vous recevrez une demande d'appairage sur votre appareil mobile. Appuyez sur Jumeler pour accepter l'appairage.
5. Puis une demande d'appairage apparaîtra sur l'écran de votre ZeWatch^{4HR}. Appuyez sur le bouton **GAUCHE** pour accepter l'appairage. 
6. Lorsque ZeWatch^{4HR} est jumelée avec succès, vous serez informé sur l'écran de votre ZeWatch^{4HR} et sur votre appareil mobile. 

Cette opération vous permettra de synchroniser l'heure, la date, les données d'activité et de sommeil, les rappels et les notifications.



En cas d'échec de l'appairage, répétez les mêmes étapes. L'appairage est un processus unique. Si vous voulez appairer votre ZeWatch^{4HR} avec un autre compte, vous devez d'abord la dissocier du compte actuel. Dans l'application ZeWatch⁴, allez dans Paramètres > Configurer ZeWatch^{4HR} > Déconnecter. Sélectionnez Configurer ZeWatch^{4HR} pour appairer un nouvel appareil.

Etape 2 : Appairage manuel (Bluetooth Classique)



1. Depuis l'écran d'accueil ZeWatch^{4HR}, maintenez appuyer le bouton **GAUCHE** jusqu'à l'apparition de l'icône d'appairage.



2. Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile et sélectionnez ZeWatch^{4HR} dans la liste des appareils



3. Quand l'appairage de votre ZeWatch^{4HR} a réussi, vous recevrez une notification sur l'écran de le ZeWatch^{4HR}.

Cette opération vous permettra de passer et recevoir des appels depuis votre ZeWatch^{4HR}



En cas d'échec de l'appairage, répétez les mêmes étapes

3. WALLET

Pour commencer à utiliser le service de paiement sans contact [MyKronoz Pay](#) ouvrez l'application [ZeWatch⁴](#) et appuyez sur l'onglet [wallet](#). Inscrivez-vous si vous êtes un nouveau membre et suivez les instructions à l'écran pour configurer et recharger votre portefeuille avec les méthodes de recharge de votre choix (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Pour effectuer un paiement rapide et sécurisé avec votre montre, appuyez sur l'icône paiement sans contact pour activer le mode de paiement, et approchez votre montre à proximité du terminal de paiement. Les limites de paiement sans contact peuvent varier en fonction des réglementations locales.



[MyKronoz Pay](#) fonctionne dans les commerces acceptant le paiement sans contact Mastercard. Il se peut que [MyKronoz Pay](#) ne fonctionne pas encore dans votre pays, pour en savoir plus, visiter notre page www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Taille	47*32*12.3 mm
Min	152 mm
Max	223 mm
Poids	38 gr
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Type de batterie	Li-ion 200mAh
Temps de charge	jusqu'à 3 jours
Autonomie de la batterie	1 à 2 heures
Mémoire	5 jours d'activité
Ecran	Ecran couleur tactile 1.3 pouces/ 240*240 pixels
Capteur	Accéléromètre tri-axial, Capteur de rythme cardiaque
Température de fonctionnement	-20°C à +40°C
Étanchéité	IP66
Garantie internationale	1 an
Service de paiement sans contact opéré par Mastercard	



Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide concernant votre produit, veuillez consulter la page www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— ESPAÑOL —

Guía rápida de inicio

GENERALIDADES.....	24
CARGA.....	26
EMPAREJAMIENTO.....	27
MONEDERO.....	30
ESPEC. TÉCNICAS.....	31

GENERALIDADES



Para obtener los datos más precisos, recomendamos que lleve puesto el ZeWatch^{4HR} en la mano no dominante y no demasiado suelto.

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL

DESPLACE EL DEDO HACIA ARRIBA O ABAJO O HACIA LA IZQUIERDA O LA DERECHA para navegar por las pantallas

Botón **IZQUIERDO**

MANTENER PULSADO

activar el modo de emparejamiento

PULSAR 1 vez

bajar el volumen.

Botón **DERECHO**

MANTENER PULSADO

encender/apagar

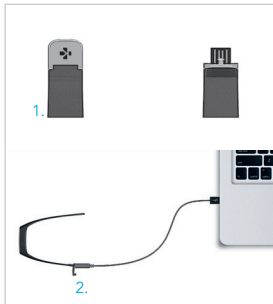
PULSAR 1 vez

iluminar la pantalla, salir, subir el volumen.



Para restablecer la configuración original de ZeWatch^{4HR}, mantenga pulsado el botón **DERECHO** durante, al menos, siete segundos

1. CARGA



Cargue el ZeWatch^{4HR} durante dos horas antes de usarlo por primera vez.

1. Abra con cuidado el cierre del ZeWatch^{4HR}.
2. Conecte el extremo USB en el puerto USB del ordenador.

Consejo: Para conectar fácilmente el ZeWatch^{4HR} a una fuente de alimentación, recomendamos utilizar el cable USB que se suministra.

3. Un indicador de la batería se rellenará para indicar que la carga está en curso
4. Una vez que el ZeWatch^{4HR} se haya cargado, el indicador de la batería se mostrará lleno.



Una carga completa tarda 1,5 horas. Cuando el nivel de la batería es bajo, aparecerá un indicador de carga de batería baja.

2. EMPAREJAMIENTO

La primera vez que utilice el ZeWatch^{4HR}, un mensaje de **CONFIGURACIÓN** le pedirá que configure el ZeWatch^{4HR} mediante un dispositivo móvil o un ordenador.

DESCARGAR LA APLICACIÓN ZeWatch⁴

[Usuarios de iOS y Android] Busque la aplicación ZeWatch⁴ en App Store o Google Play.
[Usuarios de Windows Phone] Busque la aplicación ZeWatch⁴ en Windows Phone Store.



Requisitos del sistema

iOs

Dispositivos iOS 8 o superior con Bluetooth 4.0 BLE; iPhone 4s, 5, 5c, 6 ó 6 Plus, 7; iPad (3.ª, 4.ª o 5.ª generación), iPad Mini o iPod touch (5.ª generación)

Android



Determinados dispositivos Android 4.3 o superior compatibles con Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone

Determinados dispositivos Windows Phone 8.1 o superior compatibles con Bluetooth 4.0 BLE

Entre en www.mykronoz.com para ver la lista más reciente de dispositivos compatibles.

Paso 1 : Emparejamiento a través de la aplicación (Bluetooth de baja energía, o BLE)

1. Active Bluetooth en su dispositivo móvil
2. Abra la [aplicación ZeWatch⁴](#) en su dispositivo móvil. [Regístrate](#) si es un nuevo miembro o [inicie sesión](#) con su cuenta actual. Una vez que haya introducido su información personal, seleccione el modelo de ZeWatch y toque "Configurar".
3. Asegúrese de tener el ZeWatch^{4HR} cerca y de seleccionar [ZeWatch^{4HR} BLE](#) en la lista de dispositivos.
4. Recibirá una solicitud de emparejamiento en su dispositivo móvil. Pulse "Emparejar" para aceptarla.
5. A continuación, en la pantalla de su ZeWatch^{4HR} aparecerá una solicitud de emparejamiento. Pulse el botón **IZQUIERDO** del ZeWatch^{4HR} para aceptar el emparejamiento. 
6. Cuando el ZeWatch^{4HR} se haya emparejado correctamente, recibirá una notificación en el ZeWatch^{4HR} y en la pantalla del dispositivo móvil. 

Esta operación le permitirá sincronizar la hora, la fecha, los datos de actividad y sueño, los avisos y las notificaciones.

i Si el emparejamiento falla, repita los mismos pasos. El emparejamiento es un proceso de una sola vez. Si quiere emparejar su ZeWatch^{4HR} con otra cuenta, antes tiene que desemparejarlo de la actual. En la aplicación ZeWatch^{4HR}, vaya a "Configuración" > "Configurar ZeWatch^{4HR}" > "Desemparejar". Toque "Configurar ZeWatch^{4HR}" para emparejar un nuevo dispositivo.

Paso 2 : Emparejamiento manual (Bluetooth Classic)



1. En la página de la pantalla de inicio del ZeWatch^{4HR}, mantenga pulsado el botón **IZQUIERDO** hasta que aparezca un icono de teléfono.



2. Acceda a la configuración de Bluetooth de su dispositivo móvil y seleccione **ZeWatch^{4HR}** en la lista de dispositivos.



3. Recibirá una notificación en la pantalla del ZeWatch^{4HR} cuando el emparejamiento se haya realizado con éxito.

Esto le permitirá hacer y recibir llamadas con el ZeWatch^{4HR}.



Si el emparejamiento falla, repita los mismos pasos.

3. MONEDERO

Para empezar a usar el servicio de pago sin contacto **MyKronoz Pay**, abra la aplicación **ZeWatch⁴** y seleccione la pestaña **Monedero**. Si es un nuevo usuario, regístrese, elija un plan y siga las instrucciones de la pantalla para configurar y aumentar el crédito de su monedero con los métodos de financiación que elija (Mastercard, Visa, American Express o PayPal).

Para realizar un pago seguro y rápido con el reloj, toque el icono de pago sin contacto para habilitar el modo de pago y acerque el reloj al terminal de pago. Los límites para el pago sin contacto pueden variar en función de la normativa local.



MyKronoz Pay funciona en cualquier establecimiento que acepte pago sin contacto de Mastercard.

Más información en www.mykronoz.com/mykronoz-pay/.

4. ESPEC. TÉCNICAS

Dimensiones	47*32*12.3 mm
Min	152 mm
Máx	223 mm
Peso	38 gr
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Tipo de pila	iones de litio, 200 mAh
Autonomía en modo de espera	hasta 3 días
Tiempo de carga	De 1 a 2 horas
Memoria	5 días de actividad
Pantalla	pantalla táctil TFT en color, 1,3" / 240 x 240 píxeles
Sensores	acelerómetro de tres ejes, sensor de frecuencia cardíaca
Temperatura de funcionamiento	-20 °C a +40 °C
Resistencia al agua	IP66
Garantía internacional durante 1 año	
Servicio de pago sin contacto ofrecido por Mastercard	



Si desea realizar alguna pregunta o necesita asistencia en relación con nuestro producto, visite www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— ITALIANO —

Guida di avvio rapido

INFORMAZIONI GENERALI	34
CARICA	36
ACCOPPIAMENTO	37
PORTAFOGLIO	40
SPECIFICHE TECNICHE	41

INFORMAZIONI GENERALI



Per ottenere risultati di precisione si raccomanda di indossare ZeWatch^{4HR} sulla mano non dominante e di stringere il bracciale adeguatamente.

USO DEL TOUCHSCREEN

SCORRI IN ALTO O IN BASSO, SINISTRA O DESTRA per muoversi tra le schermate

Pulsante **SINISTRO**

TENENDO PREMUTO si attiva la modalità accoppiamento

1 PRESSIONE x volume -

Pulsante **DESTRO**

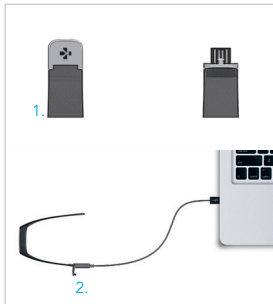
TENERE PREMUTO accensione / spegnimento

1 PRESSIONE x illuminazione schermo, esci, volume +



Per ripristinare ZeWatch^{4HR} alle impostazioni predefinite, tenere premuto il pulsante DESTRO per almeno 7 secondi.

1. CARICA



Caricare ZeWatch^{4HR} per due ore prima del primo utilizzo.

1. Spingere delicatamente la fibbia di ZeWatch^{4HR}.
2. Collegare l'uscita USB alla porta di un PC. *Suggerimento: Per connettere più facilmente ZeWatch^{4HR} alla fonte di energia, utilizzare la prolunga USB in dotazione.*
3. Un indicatore luminoso segnalerà l'avanzamento della carica.
4. Al termine della carica l'indicatore sarà al 100%.

i

Il processo di carica completa richiede 1,5 ore. Quando il livello di carica della batteria è basso, appare un indicatore.

2. ACCOPPIAMENTO

Al primo utilizzo di ZeWatch^{4HR} comparirà un messaggio di **CONFIGURAZIONE** per la configurazione guidata dello strumento con un dispositivo mobile o un computer.

DOWNLOAD dell'app ZeWatch⁴

[**UTENTI iOS & Android**] Cercare l'app ZeWatch⁴ nell'App store o su Google Play Store.
[**Utenti Windows Phone**] Cercare l'app ZeWatch⁴ nel Windows Phone Store.



Requisiti di sistema

iOs

Dispositivi iOS8+ con Bluetooth 4.0 BLE (iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, 7, iPad (3ª, 4ª e 5ª generazione) iPad Mini, iPod touch (5ª generazione))

Android



Alcuni dispositivi che applicano Android 4.3 + che supportano Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone

Alcuni dispositivi che applicano Windows Phone 8.1+ che supportano Bluetooth 4.0 BLE

Per gli elenchi di compatibilità più recenti visitare www.mykronoz.com

Procedura 1: Accoppiamento tramite applicazione (Bluetooth Low Energy - BLE)

1. Attivare il Bluetooth sul dispositivo mobile.
2. Aprire l'app ZeWatch⁴ sul dispositivo mobile. Selezionare **Registrati** (per i nuovi utenti) oppure **Accedi** per entrare con l'account esistente. Dopo aver inserito le credenziali personali, selezionare il modello di ZeWatch e toccare Configurazione.
3. Verificare che ZeWatch^{4HR} sia nelle vicinanze e selezionare **ZeWatch^{4HR} BLE** nell'elenco dei dispositivi.
4. Il dispositivo mobile riceverà una richiesta di accoppiamento. Premere **Abbina** per accettarla.
5. Quindi, apparirà una richiesta di accoppiamento sul display di ZeWatch^{4HR}. Premere il bottone **SINISTRO** dello ZeWatch^{4HR} per accettare l'accoppiamento. 
6. Una volta effettuato l'accoppiamento, verrà visualizzato un messaggio sul display di ZeWatch⁴ e del dispositivo mobile. 

In questo modo è possibile sincronizzare dati relativi a ora, data, attività e risparmio energetico, promemoria e notifiche.



Se l'accoppiamento non va a buon fine, ripetere la procedura. L'accoppiamento va eseguito una volta sola. Per accoppiare ZeWatch^{4HR} con un altro account, occorre rimuovere quello corrente. Sull'app ZeWatch⁴, andare in Impostazioni > Configura ZeWatch^{4HR} > Rimuovi accoppiamento. Selezionare **Configura ZeWatch^{4HR}** per accoppiare un nuovo dispositivo.

Procedura 2: Accoppiamento manuale (Bluetooth Classic)



1. Dalla schermata principale di ZeWatch^{4HR} tenere premuto il bottone **SINISTRO** fino alla comparsa di un'icona a forma di telefono



2. Andare nelle impostazioni Bluetooth del dispositivo mobile e selezionare ZeWatch^{4HR} nell'elenco dei dispositivi.



3. Una volta che ZeWatch^{4HR} sarà correttamente abbinato, si riceverà la notifica sulla schermata di ZeWatch^{4HR}.

In questo modo è possibile effettuare e ricevere chiamate con ZeWatch^{4HR}



Se l'accoppiamento non va a buon fine, ripetere la procedura.

3. PORTAFOGLIO

Per iniziare a utilizzare il servizio di pagamento senza contatto [MyKronoz Pay](#), aprire l'App [ZeWatch](#)⁴ e premere la scheda del [portafoglio](#). Selezionare Registrati per i nuovi utenti, scegliere un piano e seguire le istruzioni sulla schermata per configurare e ricaricare il portafoglio con i metodi prescelti (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Per effettuare un pagamento rapido e sicuro con il tuo orologio, premere l'icona di pagamento senza contatto e portare l'orologio vicino al terminale del pagamento. I limiti di pagamento senza contatto possono variare a seconda delle normative locali.



MyKronoz Pay funziona presso qualsiasi rivenditore che accetta il pagamento Mastercard senza contatto.

Scopri di più su www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	47*32*12,3 mm
Min	152 mm
Max	223 mm
Peso	38 gr
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Tipo batteria	Ioni di litio 200 mAh
Tempo di standby	fino a 3 giorni
Tempo di carica	da 1 a 2 ore
Memoria	5 giorni di attività
Display	TFT a colori touchscreen 1,3 pollici/ 240*240 pixel
Sensori	Accelerometro a 3 assi, sensore di frequenza cardiaca
Temperatura di funzionamento	da -20°C a +40°C
Resistenza all'acqua	IP66
Garanzia internazionale	1 anno
Servizio di pagamento senza contatto abilitato da Mastercard	



In caso di dubbi o per assistenza sul prodotto, consultare www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— DEUTSCH —

Schnellstartanleitung

ÜBERSICHT	44
LADEN	46
PAIRING	47
GELDBÖRSE	50
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN.....	51

ÜBERSICHT



Um die genauesten Daten zu erreichen, empfehlen wir, ZeWatch^{4HR} an Ihrer nicht-dominanten Hand und nicht zu locker zu tragen.

BEDIENUNG DES TOUCHSCREENS

STREICHEN SIE zur Navigation durch die Bildschirme **NACH RECHTS, LINKS, OBEN** oder **UNTEN**

LINKE Taste

GEDRÜCKT HALTEN Pairingmodus aktivieren
1 x DRÜCKEN Lautstärke -

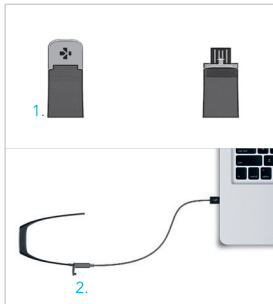
RECHTE Taste

GEDRÜCKT HALTEN Ein-/Ausschalten
1 x DRÜCKEN Beleuchten des Bildschirms, Beenden, Lautstärke +



Halten Sie die **RECHTE** Taste mindestens sieben Sekunden lang gedrückt, um die ZeWatch^{4HR} auf ihre ursprünglichen Einstellungen zurückzusetzen.

1. LADEVORGANG



Laden Sie ZeWatch^{4HR} vor dem ersten Gebrauch zwei Stunden auf.

1. Öffnen Sie den Verschluss Ihrer ZeWatch^{4HR}.
2. Stecken Sie den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers.

Tip: Damit Sie die ZeWatch^{4HR} noch leichter an eine Stromquelle anschließen können, empfehlen wir die Verwendung des mitgelieferten USB-Verlängerungskabels.

3. Eine Akkuanzeige wird aufgefüllt, um den Ladevorgang anzuzeigen.
4. Sobald ZeWatch^{4HR} aufgeladen ist, ist die Akkuanzeige voll.



Ein kompletter Ladevorgang dauert 1,5 Stunden. Wenn der Akkustand niedrig ist, wird dies durch ein entsprechendes Symbol angezeigt.

2. PAIRING

Wenn Sie ZeWatch^{4HR} das erste Mal verwenden, werden Sie durch die Meldung **EINSTELLUNGEN** aufgefordert, Ihre ZeWatch^{4HR} über ein Mobilgerät oder einen Computer zu konfigurieren.

DIE ZeWatch⁴-APP HERUNTERLADEN

[Benutzer von iOS & Android] Suchen Sie nach der ZeWatch⁴-App im App Store oder im Google Play Store.

[Benutzer eines Windows Phone] Suchen Sie nach der ZeWatch⁴-App im Windows Phone Store.



Systemanforderungen

iOs

iOS8+ Geräte mit Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, 7, iPad (3., 4.
und 5. Generation) iPad Mini, iPod Touch
(5. Generation)

Android



Bestimmte Android 4.3 +
Geräte, die Bluetooth 4.0
BLE unterstützen.

Windows Phone

Bestimmte Windows
Phone 8.1+ Geräte,
die Bluetooth 4.0 BLE
unterstützen.

Die aktuellste Kompatibilitätsliste finden Sie unter www.mykronoz.com.

Schritt 1: Pairing durch die Anwendung (Bluetooth Low Energy - BLE)

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät.
2. Öffnen Sie die [ZeWatch⁴-App](#) auf Ihrem Mobilgerät. [Registrieren](#), wenn Sie ein neues Mitglied sind, oder [Anmelden](#), wenn Sie bereits ein Benutzerkonto haben. Nach Eingabe Ihrer persönlichen Daten, wählen Sie Ihr ZeWatch-Modell aus und klicken Sie auf Einstellungen.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre ZeWatch^{4HR} zur Hand haben und wählen Sie [ZeWatch^{4HR} BLE](#) aus der Geräteliste aus.
4. Auf Ihrem Mobilgerät erscheint eine Pairing-Anfrage. Klicken Sie auf Pair, um die Anfrage zu akzeptieren.
5. Anschließend erscheint eine Pairing-Anfrage auf dem Display Ihrer ZeWatch^{4HR}. Drücken Sie auf Ihrer ZeWatch^{4HR} die LINKE Taste, um das Pairing zu bestätigen. 
6. Nach dem erfolgreichen Pairing von ZeWatch^{4HR} erhalten Sie eine entsprechende Meldung auf dem Display Ihrer ZeWatch^{4HR} und Ihres Mobilgeräts. 

Dieser Vorgang erlaubt Ihnen die Uhrzeit, das Datum, die Aktivitäts- und Schlafensdaten sowie die Erinnerungen und Benachrichtigungen zu synchronisieren.



Wenn das Pairing fehlschlägt, wiederholen Sie diese Schritte. Pairing ist ein einmaliger Prozess. Wenn Sie Ihre ZeWatch^{4HR} mit einem anderen Konto pairen möchten, müssen Sie zunächst das aktuelle entpairen. Gehen Sie in der ZeWatch⁴-App zu Einstellungen > ZeWatch^{4HR} einrichten > Entpairen. Tippen Sie zum Pairen eines neuen Gerätes auf ZeWatch^{4HR} einrichten.

Schritt 2: Manuelles Pairing (Klassisches Bluetooth)



1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm der ZeWatch^{4HR} die **LINKE** Taste, bis ein Telefon-Symbol erscheint.



2. Rufen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Mobilgerätes auf und wählen Sie ZeWatch^{4HR} in der Geräteliste.



3. Nach dem erfolgreichen Pairing der ZeWatch^{4HR} erhalten Sie an ihrem Bildschirm eine Benachrichtigung.

Dieser Vorgang erlaubt Ihnen, Anrufe über Ihre ZeWatch^{4HR} zu tätigen und entgegen zu nehmen.



Wenn das Pairing fehlschlägt, wiederholen Sie diese Schritte.

3. GELDBÖRSE

So verwenden Sie die kontaktlose Bezahlungsfunktion von [MyKronoz Pay contactless](#): Öffnen Sie die [ZeWatch⁴ App](#) und drücken Sie auf die Geldbörsen-Schaltfläche. Melden Sie sich bitte an, falls Sie noch kein Mitglied sind. Wählen Sie einen Plan aus und befolgen Sie zur Konfigurierung und zum Auffüllen Ihrer Geldbörse mit Ihren bevorzugten Zahlungsformen (Mastercard, Visa, Amex, PayPal) die Anweisungen auf dem Bildschirm.

So zahlen Sie schnell und sicher mit Ihrer Uhr: Aktivieren Sie den Zahlungsmodus mit einem Druck auf das Symbol der kontaktlosen Zahlung und nähern Sie die Uhr einem Zahlungsterminal. Örtliche Gesetze können das kontaktlose Bezahlen einschränken.



MyKronoz Pay funktioniert bei allen Händlern, die das kontaktlose Zahlen mit Mastercard akzeptieren.

Mehr erfahren Sie unter www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen	47 x 32 x 12,3 mm
Mind.	152 mm
Max	223 mm
Gewicht	38 g
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Batterietyp	Li-Ionen, 200 mAh
Standby-Zeit	bis 3 Tage
Ladezeit	1 bis 2 Stunden
Speicher	5 Tage Aktivität
Display	Farb-TFT-Touchscreen 3,3 cm (1,3 Zoll), 240*240 Pixel
Sensoren	Dreiaachsen-Beschleunigungssensor, Herzfrequenzsensor
Betriebstemperatur	-20 °C bis +40 °C
Wasserdichtheit	IP66
Internationale Garantie	1 Jahr
Mastercard unterstützt kontaktloses Bezahlen	



Falls Sie in Bezug auf unser Produkt Fragen haben oder Hilfe benötigen, begeben Sie sich bitte auf www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— NEDERLANDS —

Snelstartgids

OVERZICHT	54
LADEN	56
KOPPELEN.....	57
PORTEMONNEE.....	60
TECHNISCHE SPECIFICATIES	61

ÜBERSICHT



Voor de meest nauwkeurige gegevens raden wij u aan om de ZeWatch^{4HR} om de pols van uw niet-dominante hand en niet te los te dragen.

BEWEGEN IN HET AANRAAKSCHERM

VEEG OMHOOG OF OMLAAG, NAAR LINKS OF NAAR RECHTS om door de schermen te bewegen

LINKER knop

DRUKKEN + VASTHOUDEN
schakelt koppelingsmodus in

1x DRUKKEN
volume -

RECHTER knop

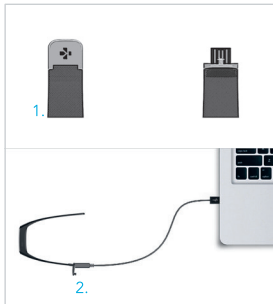
DRUKKEN + VASTHOUDEN AAN/UIT
zetten

1x DRUKKEN
scherm wordt verlicht, afsluiten,
volume +



Om de ZeWatch^{4HR} terug te zetten naar de oorspronkelijke instellingen, houdt u de RECHTER knop ten minste 7 seconden ingedrukt.

1. OPLADEN



U moet de ZeWatch^{4HR} twee uur opladen voordat u hem voor de eerste keer gebruikt.

1. Druk de sluiting van uw ZeWatch^{4HR} voorzichtig in.
2. Steek de USB-stekker in de USB-poort van een computer.

Tip: om de ZeWatch^{4HR} gemakkelijk aan te sluiten op een voedingsbron, adviseren wij u de meegeleverde USB-verlengkabel te gebruiken.

3. Er verschijnt een batterij-indicator die aangeeft dat de batterij wordt opgeladen.
4. De ZeWatch^{4HR} is opgeladen als de batterij-indicator vol is.



De batterij volledig opladen duurt 1u30. Als de batterij bijna leeg is, zal er een lage batterij-indicator verschijnen.

2. KOPPELEN

De eerste keer dat u de ZeWatch^{4HR} gebruikt, wordt u in een **INSTELLING**-bericht gevraagd om uw ZeWatch^{4HR} in te stellen met behulp van een mobiel apparaat of een computer.

ZeWatch⁴-APP DOWNLOADEN

[iOS- & Android-gebruikers] Zoek de ZeWatch⁴-app in de App store of in de Google Play Store.

[Windows Phone-gebruikers] Zoek de ZeWatch⁴-app in de Windows Phone Store.



Systeemeisen

iOs

iOS8 + apparaten met Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, 7, iPad (3^e, 4^e
en 5^e gen.) iPad Mini, iPod touch (5^e gen.)

Android


Specifieke Android 4.3 +
apparaten die Bluetooth
4.0 BLE ondersteunen

Windows Phone

Specifieke Windows
Phone 8.1-apparaten
die Bluetooth 4.0 BLE
ondersteunen

Ga naar www.mykronoz.com voor de nieuwste compatibiliteitslijst.

Stap 1: Koppelen via de toepassing (Bluetooth Low Energy - BLE)

1. Schakel Bluetooth in op uw mobiele apparaat.
2. Open [ZeWatch⁴-app](#) op uw mobiele apparaat. [Aanmelden](#) als nieuw lid of [Inloggen](#) met uw bestaande account. Na het invoeren van uw persoonlijke gegevens selecteert u uw ZeWatch-model en tikt u op Instellen.
3. Zorg ervoor dat ZeWatch^{4HR} in de buurt is en selecteer [ZeWatch^{4HR} BLE](#) in de lijst met apparaten.
4. U ontvangt een koppelingsverzoek op uw mobiele apparaat. Druk op Koppelen om dit te accepteren.
5. Vervolgens verschijnt er een koppelingsverzoek op het scherm van uw ZeWatch^{4HR}. Druk op de **LINKER** knop van de ZeWatch^{4HR} om de koppeling te accepteren. 
6. Wanneer het koppelen van de ZeWatch^{4HR} geslaagd is, krijgt u een melding op de ZeWatch^{4HR} en op het scherm van uw mobiele apparaat. 

Met deze handeling kunt u tijd, datum, activiteit- en slaapgegevens, herinneringen en meldingen synchroniseren.



Als het koppelen niet lukt, moet u dezelfde stappen herhalen. Het koppelen is uitsluitend nodig bij het eerste gebruik. Indien u uw ZeWatch^{4HR} aan een andere account wilt koppelen, moet u de koppeling met uw huidige account eerst ontkoppelen. In de ZeWatch⁴-app gaat u naar Instellingen > Instellen V ZeWatch^{4HR} > Ontkoppelen. Tik op Instellen ZeWatch^{4HR} om een nieuw apparaat te koppelen.

Stap 2: Handmatig koppelen (klassieke Bluetooth-methode)



1. In het startscherm van ZeWatch^{4HR} houdt u de **LINKER** knop ingedrukt tot er een telefoonpictogram verschijnt



2. Ga naar de Bluetooth-instellingen van uw mobiele apparaat en selecteer **ZeWatch^{4HR}** in de lijst met apparaten.



3. Wanneer de ZeWatch^{4HR} succesvol gekoppeld is, krijgt u een melding te zien in het ZeWatch^{4HR}-scherm.

Met deze handeling kunt u met de ZeWatch^{4HR} bellen en gebeld worden



Als het koppelen niet lukt, moet u dezelfde stappen herhalen.

3. PORTEMONNEE

Om de contactloze betaalservice [MyKronoz Pay](#) te kunnen gebruiken, opent u de [ZeWatch⁴](#) App en drukt u op het [portemonnee](#)-tabblad. Meldt u aan als een nieuw lid, kies een tariefschema en volg de instructies op het scherm om uw portemonnee te configureren en te vullen met de door u gewenste betalingsmethoden (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Om snelle en veilige betalingen met uw horloge te kunnen uitvoeren, drukt u op het pictogram voor contactloze betaling en houdt u uw horloge dicht bij de betalingsterminal. De limieten voor contactloos betalen kunnen verschillen, afhankelijk van landelijke voorschriften.



[MyKronoz Pay](#) werkt bij elke detailhandelaar die contactloos betalen met Mastercard accepteert.

Meer informatie op www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Afmetingen	47 x 32 x 12,3 mm
Min.	152 mm
Max.	223 mm
Gewicht	38 g
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Type batterij	Li-ion 200 mAh
Stand-bytijd	tot 3 dagen
Oplaadduur	1 tot 2 uur
Geheugen	5 dagen actief
Display	TFT-kleurenaanraakscherm 1,3»/240*240 pixels
Sensor	3-assige versnellingsmeter, hartslagsensor
Bedrijfstemperatuur	-20°C tot +40°C
Waterbestendig	IP66
Internationale garantie	1 jaar
Contactloze betaalmethode	van Mastercard



Als u vragen of hulp nodig heeft met betrekking tot onze producten, kunt u terecht op www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— PORTUGUÊS —

Guia de iniciação rápida

VISÃO GERAL	64
A CARREGAR.....	65
A EMPARELHAR	67
CARTEIRA	70
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	71

VISÃO GERAL



Para obter os dados mais exatos possíveis, recomendamos usar o ZeWatch^{4HR} no pulso da mão não dominante, sem deixar a pulseira muito frouxa.

NAVEGAR PELO ECRÃ TÁTIL

DESLIZE PARA CIMA OU PARA BAIXO, PARA A ESQUERDA OU PARA A DIREITA para navegar pelos ecrãs

Botão **ESQUERDO**

PREMIR + MANTER PRESSIONADO
para ativar o modo de emparelhamento
PREMIR 1x volume -

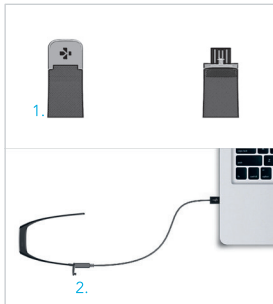
Botão **DIREITO**

PREMIR + MANTER PRESSIONADO
para ligar/desligar
PREMIR 1x para acender o ecrã, sair,
volume +



Para repor os parâmetros iniciais da aplicação ZeWatch⁴, prima e mantenha o botão **DIREITO** pressionado durante pelo menos sete segundos.

1. A CARREGAR



Antes de utilizar o ZeWatch^{4HR} pela primeira vez, é necessário carregá-lo durante duas horas.

1. Puxe gentilmente o fecho do seu ZeWatch^{4HR}.
2. Ligue a ponta do USB à porta USB de um computador.

Dica: Para ligar facilmente o ZeWatch^{4HR} a uma fonte de alimentação, recomendamos que utilize o cabo de extensão USB fornecido

3. Uma barra de progresso no indicador da bateria confirma que o carregamento está em curso.
4. O indicador de bateria aparecerá cheio quando o ZeWatch^{4HR} estiver completamente carregado.

i

É necessário 1h30 para um carregamento completo. Quando a bateria ficar fraca, um indicador de bateria fraca aparecerá no ecrã.

2. A EMPARELHAR

Na primeira vez que utilizar o ZeWatch^{4HR}, aparecerá uma mensagem de **CONFIGURAR** solicitando-lhe que configure o seu ZeWatch^{4HR} através de um dispositivo móvel ou computador.

OBTER a aplicação ZeWatch⁴

[Utilizadores de iOS e Android] Procure a aplicação ZeWatch⁴ na App store ou na Google Play Store.

[Utilizadores de Windows Phone] Procure a aplicação ZeWatch⁴ na Windows Phone Store.



Requisitos do sistema

iOs

Dispositivos iOS8+ com Bluetooth 4.0 BLE iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, 7, iPad (3ª, 4ª e 5ª ger) iPad Mini, iPod touch (5ª ger)

Android



Selecione dispositivos Android 4.3 + que suportem Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone

Selecione Windows Phone 8.1+ que suportem Bluetooth 4.0 BLE

Visite a página Web www.mykronoz.com para obter a lista de compatibilidades mais recente.

Passo 1 Emparelhamento através da aplicação (Bluetooth Low Energy - BLE)

1. Ative o Bluetooth no seu dispositivo móvel.
2. Abra a [aplicação ZeWatch⁴](#) no seu dispositivo móvel. [Crie uma conta](#) se for um novo membro ou [inicie sessão](#) com a sua conta existente. Após inserir a sua informação pessoal, selecione o seu modelo de ZeWatch e toque em Configurar.
3. Certifique-se que o seu ZeWatch^{4HR} está próximo e selecione [ZeWatch^{4HR} BLE](#) na lista de dispositivos.
4. Receberá então um pedido de emparelhamento no seu dispositivo móvel. Carregue em Emparelhar para o aceitar.
5. Em seguida, aparecerá um pedido de emparelhamento no visor do seu ZeWatch^{4HR}. Carregue no botão **ESQUERDO** do seu ZeWatch^{4HR} para aceitar o emparelhamento. 
6. Quando o ZeWatch^{4HR} estiver corretamente emparelhado, receberá uma notificação no ZeWatch^{4HR} e no ecrã do seu dispositivo móvel. 

Esta operação permitir-lhe-á sincronizar a hora, a data, os dados sobre atividade e sono, os lembretes e as notificações.

i

Em caso de falha de emparelhamento, repita as etapas anteriores. O emparelhamento é um processo executado uma única vez. Se quiser emparelhar o seu ZeWatch^{4HR} com uma outra conta, é necessário desemparelhá-lo primeiro da conta ativa. Na aplicação ZeWatch, aceda a [Parâmetros > Configurar ZeWatch^{4HR} > Desemparelhar](#). Toque em [Configurar ZeWatch^{4HR}](#) para emparelhar com um novo dispositivo.

Passo 2 Emparelhamento manual (Bluetooth Clássico)



1. Na página inicial do ZeWatch^{4HR} carregue e mantenha o botão **ESQUERDO** até aparecer um ícone do telefone



2. Acesse aos parâmetros Bluetooth do seu dispositivo Android e selecione **ZeWatch^{4HR}** na lista de dispositivos



3. Quando a aplicação ZeWatch⁴ estiver corretamente emparelhada, receberá uma notificação no ecrã da aplicação ZeWatch^{4HR}.

Esta operação permitir-lhe-á efetuar e receber chamadas com o ZeWatch^{4HR}



Em caso de falha de emparelhamento, repita as etapas anteriores.

3. CARTEIRA

Para começar a utilizar o serviço de pagamento sem contacto [MyKronoz Pay](#), abra a aplicação [ZeWatch App](#) e carregue no separador [Carteira](#). Inscreva-se se for um membro novo, escolha um plano e siga as instruções no ecrã para configurar e completar a sua carteira com os métodos de financiamento à sua escolha (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Para efetuar um pagamento rápido e seguro com o seu relógio, prima o ícone de pagamento sem contacto para ativar o modo de pagamento e leve o seu relógio para perto do terminal de pagamento. Os limites do Pagamento sem Contacto podem variar dependendo das regulamentações locais.



[MyKronoz Pay funciona com qualquer distribuidor que aceite pagamento sem contacto com Mastercard.](#)

Saiba mais em www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Dimensões	47*32*12,3 mm
Mín.	152 mm
Máx.	223 mm
Peso	38 gr
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Tipo de bateria	lões de lítio de 200 mAh
Duração no modo de suspensão	até 3 dias
Tempo de carregamento	1 a 2 horas
Memória	5 dias de atividade
Mostrador	Ecrã tátil a cores TFT de 1,3 polegadas/240*240 pixels
Sensores	Acelerómetro de 3 eixos, sensor do batimento cardíaco
Temperatura de funcionamento	-20 °C a +40 °C
Resistência à água	IP66
Garantia internacional de	um ano
Serviço de pagamento sem contacto com o apoio de Mastercard	



Para esclarecer dúvidas ou obter assistência acerca do nosso produto, visite www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— POLSKI —

Skrócona instrukcja obsługi

PRZEGLĄD

ekran dotykowy



LEWY przycisk

PRAWY przycisk



Aby zapewnić najprecyzyjniejszy odczyt danych zalecamy nosić zegarek ZeWatch^{4HR} nie za luźno, na ręce niedominującej.

OBSŁUGA EKРАНU DOTYKOWEGO

PRZESUŃ W GÓRĘ LUB W DÓŁ ALBO W LEWO LUB W PRAWO – poruszanie się po ekranach

LEWY przycisk

NACIŚNIJ + PRZYTRZYMAJ

aktywacja trybu parowania

NACIŚNIJ 1 x

zmniejszenie głośności

PRAWY przycisk

NACIŚNIJ + PRZYTRZYMAJ

włączenie lub wyłączenie

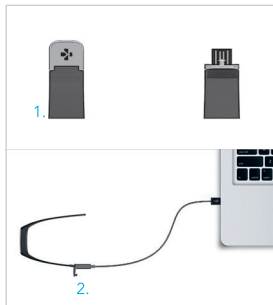
NACIŚNIJ 1 x

podświetlenie wyświetlacza, wyjście, zwiększenie głośności



Aby przywrócić oryginalne ustawienia zegarka ZeWatch^{4HR}, należy nacisnąć i przytrzymać PRAWY przycisk przez co najmniej 7 sekund.

1. ŁADOWANIE



Przed pierwszym użyciu należy ładować zegarek ZeWatch^{4HR} przez dwie godziny.

1. Naciśnij delikatnie klamrę zegarka ZeWatch^{4HR}.
2. Podłącz wtyczkę USB do portu USB komputera.

Wskazówka: aby łatwo podłączyć zegarek ZeWatch^{4HR} do źródła zasilania, zaleca się użyć dostarczonego kabla przedłużającego USB.

3. Wskaźnik baterii zacznie wskazywać tryb ładowania w toku
4. Gdy zegarek ZeWatch^{4HR} zostanie naładowany, wskaźnik naładowania baterii będzie sygnalizować w pełni naładowaną baterię.

i

Pełny cykl ładowania trwa 1,5 godz. Kiedy poziom naładowania baterii spadnie, pojawi się wskaźnik niskiego poziomu baterii.

2. SPAROWANIE

Przy pierwszym użyciu zegarka ZeWatch^{4HR} zostanie wyświetlony komunikat **KONFIGURACJA**, przypominający o skonfigurowaniu zegarka ZeWatch^{4HR} za pomocą urządzenia mobilnego lub komputera.

POBIERZ aplikację ZeWatch⁴

[Użytkownicy systemu iOS i Android] Znajdź aplikację ZeWatch⁴ w sklepie App Store lub Google Play.

[Użytkownicy systemu Windows Phone] Znajdź aplikację ZeWatch⁴ w sklepie Windows Phone..



Wymagania systemowe

iOs

Urządzenia z systemem iOS8+ z interfejsem Bluetooth 4.0 BLE iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, iPad (3., 4. i 5. generacja) iPad Mini, iPod touch (5. generacja)

Android



Wybrane urządzenia z systemem Android 4.3 +, które obsługują standard Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone

Wybrane urządzenia z systemem Windows Phone 8.1, które obsługują standard Bluetooth 4.0 BLE

Na witrynie www.mykronoz.com można znaleźć najnowszą listę kompatybilnych urządzeń

Punkt 1: parowanie przy użyciu aplikacji (Bluetooth Low Energy – BLE)

1. Włącz Bluetooth na urządzeniu mobilnym.
2. Uruchom aplikację ZeWatch⁴ na urządzeniu mobilnym. [Zarejestruj się](#), jeśli jesteś nowym członkiem lub [Zaloguj](#) na istniejące konto. Po wprowadzeniu danych osobowych wybierz model zegarka ZeWatch^{4HR} i dotknij opcji Konfiguruj.
3. Sprawdź, czy zegarek ZeWatch^{4HR} znajduje się w pobliżu i wybierz ZeWatch^{4HR} BLE z listy urządzeń.
4. Na urządzeniu mobilnym pojawi się żądanie parowania. Wybierz opcję Paruj, aby zaakceptować.
5. Żądanie parowania pojawi się następnie na wyświetlaczu zegarka ZeWatch^{4HR}. Naciśnij **LEWY** przycisk zegarka ZeWatch^{4HR}, aby zaakceptować parowanie. 
6. Po pomyślnym sparowaniu zegarka ZeWatch^{4HR} na jego ekranie i na ekranie urządzenia mobilnego pojawi się powiadomienie. 

Ta operacja umożliwi dokonanie synchronizacji czasu, daty, danych aktywności i snu, przypomnień i powiadomień.

i

Jeśli sparowanie się nie powiedzie, powtórz powyższe czynności. Parowanie jest procesem jednorazowym. Jeśli chcesz sparować zegarek ZeWatch^{4HR} z innym kontem, musisz najpierw usunąć sparowanie z kontem bieżącym. W aplikacji ZeWatch⁴ przejdź do opcji Ustawienia > ZeWatch^{4HR} > Anuluj sparowanie. Dotknij opcji Konfiguracja ZeWatch^{4HR}, aby sparować nowe urządzenie.

Punkt 2: parowanie ręczne (Bluetooth Classic)



1. Na stronie ekranu głównego zegarka ZeWatch^{4HR} przyciśnij i przytrzymaj **LEWY** przycisk, aż pojawi się ikona telefonu.



2. Przejdź do ustawień Bluetooth urządzenia mobilnego i wybierz ZeWatch^{4HR} z listy urządzeń.



3. Po skutecznym sparowaniu zegarka ZeWatch^{4HR} na jego ekranie pojawi się informacja.

Ta operacja umożliwi nawiązywanie i odbieranie połączeń na zegarku ZeWatch^{4HR}.



Jeśli sparowanie się nie powiedzie, powtórz powyższe czynności.

3. PORTFEL

Aby skorzystać z usługi płatności zbliżeniowych **MyKronoz Pay**, otwórz aplikację **ZeWatch⁴** i wybierz kartę **portfela**. Jeśli jesteś nowym użytkownikiem, zarejestruj się i wybierz subskrypcję. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby skonfigurować portfel i zasilić go wybraną metodą płatności (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Za pomocą zegarka możesz szybko i bez pieczone płacić za transakcje. W tym celu naciśnij ikonę płatności zbliżeniowych, aby przejść do trybu płatności, i zbliż zegarek do terminalu płatniczego. Ograniczenia dotyczące płatności zbliżeniowych mogą zależeć od lokalnych regulacji.



Usługa **MyKronoz Pay** działa u wszystkich sprzedawców akceptujących płatności zbliżeniowe Mastercard.

Dowiedz się więcej na www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. DANE TECHNICZNE

Wymiary	47*32*12,3 mm
Min.	152 mm
Maks.	223 mm
Waga	38 gr
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Rodzaj baterii	Litowo-jonowa, 200 mAh
Czas czuwania	do 3 dni
Czas ładowania	Od 1 do 2 godz
Pamięć	Aktywność z 5 dni
Wyświetlacz	Kolorowy ekran dotykowy TFT, przekątna 1,3 cala / 240 x 240 pikseli
Czujniki	Akcelerometr 3-osiowy, pulsometr
Temperatura pracy	-20°C do +40°C
Wodoodporność	IP66
Międzynarodowa gwarancja	1 rok
Usługa płatności zbliżeniowych	obsługiwana przez Mastercard



W razie pytań lub zajścia konieczności uzyskania pomocy związanej z produktem zapraszamy na stronę www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— РУССКИЙ —

Краткое руководство по началу работы

ОБЗОР	84
ЗАРЯДКА	86
СОЕДИНЕНИЕ	87
КОШЕЛЕК	90
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	91

ОБЗОР



Для повышения точности данных рекомендуется носить ZeWatch^{4HR} не на доминантной руке и не слишком свободно.

УПРАВЛЕНИЕ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

ВЫПОЛНЯЙТЕ СКОЛЬЖЕНИЕ ВВЕРХ ИЛИ ВНИЗ, ВПРАВО ИЛИ ВЛЕВО

для управления экранами

ЛЕВАЯ кнопка

НАЖАТЬ И УДЕРЖИВАТЬ

активировать режим соединения

НАЖАТЬ 1 раз громкость –

ПРАВАЯ кнопка

НАЖАТЬ И УДЕРЖИВАТЬ вкл./выкл.

НАЖАТЬ 1

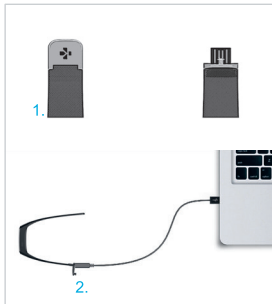
раз зажечь экран,

выход, громкость +



Для возврата ZeWatch^{4HR} к заводским настройкам нажать и удерживать ПРАВУЮ кнопку. минимум в течение 7 секунд.

1. ЗАРЯДКА



Перед первым использованием зарядите ZeWatch^{4HR} в течение двух часов.

1. Осторожно нажмите на застежку ZeWatch^{4HR}.
2. Подключите USB-кабель к USB-порту компьютера.

Подсказка: чтобы без труда подключить ZeWatch^{4HR} к источнику питания, рекомендуется использовать входящий в комплект удлинительный USB-кабель

3. Признаком выполнения зарядки является прогресс заполнения индикатора батареи.
4. Как только ZeWatch^{4HR} зарядится, индикатор батареи заполнится до конца.



Время полной зарядки составляет 1 ч. 30 мин. При низком уровне заряда батареи появляется индикатор низкого заряда батареи.

2. СОЕДИНЕНИЕ

При первом использовании ZeWatch^{4HR} сообщение **НАСТРОЙКА** напомнит вам о необходимости настройки ZeWatch^{4HR} с помощью мобильного устройства или компьютера.

ПОЛУЧИТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ ZeWatch⁴ APP

[Для пользователей iOS и Android] Выполнить поиск приложения ZeWatch⁴ App в магазинах приложений или Google Play.

[Для пользователей Windows Phone] Выполнить поиск приложения ZeWatch⁴ App в магазине приложений Windows Phone.



Системные требования

iOs

Устройства на ОС iOS8+ с Bluetooth 4.0 BLE iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, 7, iPad (3-го, 4-го и 5-го поколения) iPad Mini, iPod touch (5-го поколения)

Android



Выберите устройства на ОС Android 4.3 + с поддержкой Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone

Выберите Windows Phone 8.1 с поддержкой Bluetooth 4.0 BLE

Для получения самого актуального списка совместимых устройств зайдите на www.mykronoz.com.

Шаг 1 : Соединение с помощью приложения (Bluetooth с низким энергопотреблением — BLE)

1. Включите Bluetooth на своем мобильном устройстве
2. Откройте на нем приложение ZeWatch⁴. Нажмите **Зарегистрироваться**, если вы являетесь новым членом, или **Войти**, чтобы войти в уже существующую учетную запись. После ввода персональных данных выберите свою модель ZeWatch и нажмите **Настроить**
3. Убедитесь в том, что ZeWatch^{4HR} находится рядом, и выберите **ZeWatch^{4HR} BLE** в списке устройств
4. На мобильное устройство придет запрос о соединении. Примите его, нажав «Выполнить соединение»
5. После этого запрос о соединении появится на экране ZeWatch^{4HR}. Нажмите на ZeWatch^{4HR} **ЛЕВУЮ** кнопку для принятия запроса о соединении 
6. Когда ZeWatch^{4HR} подключится, уведомление об этом придет и на ZeWatch^{4HR}, и на экран мобильного устройства 

Эта операция позволит синхронизировать время, дату, данные об активности и сне, напоминания и уведомления.



При ошибке соединения повторно выполните те же шаги. Соединение является одноразовым процессом. Если вы хотите подключить ZeWatch^{4HR} к другим устройствам, необходимо сначала разорвать соединение с текущим устройством. В приложении ZeWatch App перейдите в «**Параметры**» > **Настроить ZeWatch^{4HR}** > **Разорвать соединение**. Нажмите «**Настроить**» ZeWatch^{4HR} для подключения к новому устройству.

Шаг 2 : Ручное соединение(классический Bluetooth)



1. Находясь на странице начального экрана ZeWatch^{4HR}, нажмите и удерживайте **ЛЕВУЮ** кнопку до появления значка телефона



2. В параметрах Bluetooth мобильного устройства в списке устройств выберите **ZeWatch^{4HR}**



3. После подключения ZeWatch^{4HR} уведомление об этом придет и на экран ZeWatch^{4HR}

Данная операция позволит совершать и принимать звонки с помощью ZeWatch^{4HR}



При ошибке соединения повторно выполните те же шаги.

3. КОШЕЛЕК

Для начала использования сервиса бесконтактных платежей [MyKronoz Pay](#) откройте приложение [ZeWatch⁴ App](#) и нажмите вкладку [Кошелек](#). Зарегистрируйтесь, если вы являетесь новым членом, выберите план и следуйте инструкциям на экране для настройки и пополнения своего кошелька с помощью способов внесения средств на свой выбор (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Для осуществления быстрого и безопасного платежа с помощью своих часов нажмите значок бесконтактного платежа для включения режима оплаты и поднесите свои часы к платежному терминалу. Лимиты бесконтактного платежа могут варьироваться в зависимости от местных нормативных актов.



Сервис [MyKronoz Pay](#) работает во всех розничных точках продаж, принимающих оплату с помощью бесконтактного платежа [Mastercard](#).

Дополнительную информацию см. на сайте www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры	47*32*12,3 мм
Мин	152 мм
Макс.	223 мм
Вес	38 г
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
Тип аккумулятора	Литиево-ионный 200 мАч
Время работы в режиме ожидания	до 3 дней
Время зарядки	1-2 часа
Память	5 дней активности
Дисплей	Цветной тонкопленочный сенсорный экран 1,3" / 240*240 пикселей
Сенсоры	3-осевой акселерометр, датчик пульса
Рабочая температура	-20°C – +40°C
Влагозащита	IP66
Международная гарантия	1 год
Сервис бесконтактных платежей от Mastercard	



Если у вас возникли вопросы, или требуется помощь по нашему изделию, посетите сайт www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— 中文版 — 快速使用者指南

概覽	94
充電	96
配對	97
錢包	100
技術規格	101

概覽

觸控式螢光幕



左側 按鈕

右側 按鈕



如希望獲得最準確的數據，建議將 ZeWatch^{4HR} 戴在非慣用手，而且不宜太鬆。

瀏覽觸控式螢幕

上下或左右滑動以瀏覽螢幕

左側按鈕

按住
按一下

啓動配對模式
調低音量

右側按鈕

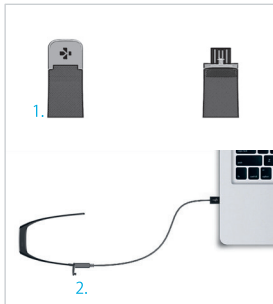
按住
按一下

開機/關機
開啟螢幕、退出、調高音量



如需將 ZeWatch^{4HR} 重設☒原始設定，長按右側按鈕至少 7 秒即可。如需將 ZeWatch^{4HR} 重設☒原始設定，長按右側按鈕至少 7 秒即可。

1. 充電



首次使用 ZeWatch^{4HR} 前，請先充電兩個小時。

1. 輕推 ZeWatch^{4HR} 的扣子。
2. 將 USB 端插進電腦的 USB 連接埠。
提示：為了輕鬆將 ZeWatch^{4HR} 與電源連接，我們建議使用提供的 USB 延長線
3. 電量指示器將顯示電量增加，表示正在充電。
4. 當 ZeWatch^{4HR} 完成充電時，電量指示燈將顯示滿格。

i

完成充電需要 1 小時 30 分鐘。電池電量偏低時，將出現電量不足指示燈。

2.配對

首次使用 ZeWatch^{4HR} 時，[設置](#)訊息將提醒您使用行動裝置或電腦來進行與 ZeWatch^{4HR}的配對 ZeWatch^{4HR}。

獲取 ZeWatch⁴ 應用

[iOS & Android 使用者]在應用商店或 Google Play 商店搜尋 ZeWatch⁴ 應用。
[Windows Phone 使用者]在 Windows Phone 商店搜尋 ZeWatch⁴ 應用。



系統要求

iOs

iOS8+ 裝置，配備藍牙 4.0 BLE iPhone 4s、5、5c、6、6 Plus、7、iPad (第3、4和5代) iPad Mini、iPod touch (第5代)

Android

選取支援藍牙 4.0 BLE 的 Android 4.3 + 裝置

Windows Phone

選取支援藍牙 4.0 BLE 的 Windows Phone 8.1

訪問 www.mykronoz.com，獲取最新的相容性清單。

第 1 步通過應用進行配對，（低功耗藍牙 - BLE）

1. 在行動裝置上啟用藍牙
2. 開啓您行動裝置上的 ZeWatch⁴ App。新會員請註冊，或用現有帳戶登入。輸入個人資訊后，選取您的 ZeWatch^{4HR} 型號，然後按「設定」
3. 確保 ZeWatch^{4HR} 隨手可及範圍內，並在裝置清單中選取 ZeWatch^{4HR} BLE
4. 您的行動裝置將收到一個配對請求。按「配對」接受請求
5. 然後，配對請求將出現在您的 ZeWatch^{4HR} 顯示器上。按 ZeWatch^{4HR} 左側按鈕，接受配對 
6. 成功配對 ZeWatch^{4HR} 后，您可在 ZeWatch^{4HR} 和行動裝置熒幕上收到通知 

該操作可讓您同步時間、日期、活動和睡眠資料、提醒以及通知。

i

如果配對失敗，請重複進行相同的步驟。配對只需要完成一次。如果希望將 ZeWatch^{4HR} 與其他帳戶配對，必須先與目前的帳戶取消配對。在 ZeWatch⁴ App 上，進入設定 > 設定 ZeWatch^{4HR} > 取消配對。點選設定 ZeWatch^{4HR}，與新裝置配對。

第 2 步：手動配對（藍牙經典）



1. 在 ZeWatch^{4HR} 主畫面頁面上，按住左側按鈕，直到出現一個電話圖示



2. 進入行動裝置的藍牙設定，並從裝置清單中選取 ZeWatch^{4HR}

7



3. ZeWatch^{4HR} 將顯示電話圖示並發出嗶聲，確認配對成功

在該操作中，您可以使用 ZeWatch^{4HR} 撥打和接聽電話



如果配對失敗，請重複進行相同的步驟。

3. 通知

如需開始使用 **MyKronoz Pay** 免觸支付服務，請打開 **ZeWatch⁴ App** 並按錢包標籤選項卡。如屬於新會員請註冊，請選擇一個計劃，並按照螢幕上的使用說明進行配置，使用您選擇的資金支付方法為您的錢包充值（Mastercard、Visa、Amex、PayPal）。

如需透過您的手錶快速安全地支付，請按免觸支付圖標，以啟用支付模式，並將手錶靠近支付終端。免觸支付限額可能因當地法規而異。



MyKronoz Pay 適用於任何零售商，可接受 Mastercard 免觸支付。MyKronoz Pay 適用於任何零售商，可接受 Mastercard 免觸支付。

如需了解更多信息，請訪問：www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4.通知

尺寸	47*32*12.3 毫米
最小	152 毫米
最大	223 毫米
重量	38 公克
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
電池類型	鋰離子電池 200mAh
待機時間	最長 3 天
充電時間	1 - 2 小時
記憶體	可儲存 5 天的活動
顯示器	TFT 彩色觸控式熒幕 (1.3 英寸/240*240 像素)
傳感器	3 軸加速計、心率傳感器
操作工作溫度	-20° C - +40° C
防水	IP66
國際保固 1 年	
免觸支付服務由 Mastercard 支持支援	



如果有任何與產品相關的問題或需要協助，請訪問 www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— 日本語 —

クイックスタートガイド

概要	104
充電	106
ペアリング	107
ウォレット	110
技術仕様	111

概要

タッチスクリーン



左ボタン

右ボタン



正確なデータを得るためには、ZeWatch^{4HR}を利き手ではない方の腕に、緩まないように装着することをお勧めします。

タッチスクリーンの操作:

画面を操作するには、上下または左右にスワイプします。

左ボタン

長押し
押す1x

ペアリングモードを起動
音量 -

右ボタン

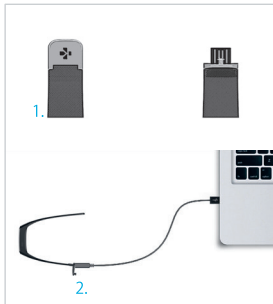
長押し
押す1x

電源オン/オフ
画面照明、終了、音量 +



ZeWatch^{4HR}をリセットして初期設定にするには、右ボタンを7秒以上長押ししてください。

1.充電



初めてZeWatch^{4HR}をご使用になる前に、2時間充電してください。

1. ZeWatch^{4HR}の留め金を軽く押します。
2. USBコネクタをコンピュータのUSBポートに差し込みます。

ヒント：ZeWatch^{4HR}を電源につなぎやすいように、付属のUSB延長ケーブルを使用することをお勧めします。

3. バッテリー残量表示の残量が増え、充電中であることを示します。
4. ZeWatch^{4HR}の充電が完了すると、バッテリー残量表示がフル充電状態になります。

i

フル充電には1時間30分かかります。バッテリー残量が低下すると、低バッテリー残量表示が表示されます。

2.ペアリング

ZeWatch^{4HR}を初めて使用する場合は、ZeWatch^{4HR}の設定を携帯端末やコンピュータで行うように通知する**セットアップ**メッセージが表示されます。

ZeWatch⁴アプリのダウンロード

[iOSおよびAndroidユーザーの場合] ZeWatch⁴アプリをApp StoreまたはGoogle Playストアで検索します。

[Windows Phoneユーザーの場合]ZeWatch⁴アプリをWindows Phone Storeで検索します。



システム要件

iOs

Bluetooth 4.0 BLE対応のiOS8+以降搭載デバイス iPhone 4s、5、5c、6、6 Plus、7、iPad (第3世代、第4世代、第5世代)、iPad Mini、Pod touch (第5世代)

Android



Bluetooth 4.0 BLE対応のAndroid 4.3以降搭載デバイスの一部

Windows Phone

Bluetooth 4.0 BLE対応のWindows Phone 8.1+の一部

最新の互換性リストは、www.mykronoz.com でご確認いただけます。

ステップ1:アプリを介したペアリング (Bluetooth Low Energy - BLE)

- 1.お使いの携帯端末でBluetoothを有効にします。
- 2.お使いの携帯端末でZeWatch^{4HR}アプリを開きます。新規メンバーの場合はサインアップ、すでにアカウントをお持ちの場合はログインします。個人情報を入力した後、お使いのZeWatchモデルを選択し、セットアップをタップします。
- 3.ZeWatch^{4HR}がお使いの携帯端末の近くにあることを確認してから、デバイスリストでZeWatch^{4HR} BLEを選択します。
- 4.携帯端末がペアリングリクエストを受信します。Pair (ペアリングする) を押してペアリングを受け入れます。
- 5.今度は、ペアリングリクエストがZeWatch^{4HR}のディスプレイに表示されますZeWatch^{4HR}の左ボタンを押してペアリングを受け入れます。
- 6.ZeWatch^{4HR}のペアリングが成功すると、ZeWatch^{4HR}とお使いの携帯端末の画面に通知が表示されます。

この操作により、時刻、日付、アクティビティや睡眠のデータ、アラーム、通知の同期が可能になります。

i

ペアリングに失敗した場合は、同じ手順を繰り返します。ペアリングは、1回限りのプロセスです。別のアカウントでZeWatch^{4HR}のペアリングを行いたい場合は、現在のペアリングを解除する必要があります。ZeWatchアプリで、設定>ZeWatch^{4HR}のセットアップ>ペアリング解除を選択します。ZeWatch^{4HR}のセットアップをタップして新しいデバイスのペアリングを行います。

ステップ2:手動でのペアリング (Bluetooth Classic)



1. ZeWatch^{4HR}のホーム画面が表示されている状態で、電話アイコンが表示されるまで左ボタンを長押しします。



2. お使いの携帯端末のBluetooth設定を開き、デバイスリストでZeWatch^{4HR}を選択します。



3. ZeWatch^{4HR}が正常にペアリングされると、ZeWatch^{4HR}画面で通知されます。

この操作により、ZeWatch^{4HR}での通話の発信や応答が可能になります。



ペアリングに失敗した場合は、同じ手順を繰り返します。

3. ペアリング

MyKronoz Pay 非接触型支払サービスの使用を開始するには、ZeWatch⁴ アプリを開き、ウォレットタブを押します。新規会員の場合は会員登録し、プランを選択して、画面上の指示に従って設定を行い、選択した送金方法でウォレットにチャージしてください(Mastercard, Visa, Amex, PayPal)。

時計で迅速かつ安全に支払を行うため、非接触型支払アイコンを押して支払モードを有効にし、時計を支払端末に近づけてください。非接触型支払の限度額は各国の規定によって異なる場合があります。



MyKronoz PayはMastercard非接触型支払を受け付けている小売店でご利用いただけます。

詳細はwww.mykronoz.com/mykronoz-pay/をご覧ください。

4.技術仕様

寸法	47 x 32 x 12.3 mm
最小	152 mm
最大	223 mm
重量	38 gr
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
バッテリータイプ	リチウムイオン 200mAh
スタンバイ時間	最長3日
充電時間	1~2時間
メモリ	アクティビティ5日分
ディスプレイ	TFT カラータッチスクリーン (1.3インチ/240*240 ピクセル)
センサー	3軸加速度計、心拍数センサー
稼働温度	-20°C ~ +40°C
耐水性	IP66
国際保証	1年

Mastercard提供の非接触型支払サービス



当社製品についてのご質問やサポートのご要望については、www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— ภาษาไทย —
คู่มือการชาร์จไฟด่วน

ภาพรวม	114
การชาร์จไฟ.....	116
การจับคู่อุปกรณ์	117
กระเป๋าเงิน	120
ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค.....	121



การไปยังส่วนต่างๆ ของหน้าจอระบบสัมผัส

ปิดบนหรือล่าง ซ้ายหรือขวา เพื่อให้ระบบนำไปยังหน้าจอต่างๆ

ปุ่มทางด้านซ้าย

กด + ค้างไว้
กด 1

เพื่อเปิดใช้โหมดจับคู่อุปกรณ์
ครั้งเพื่อลดระดับเสียง

ปุ่มทางด้านขวา

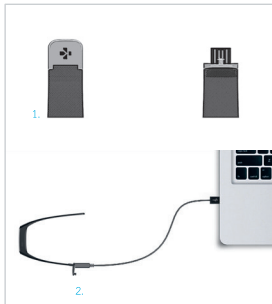
PRESS + HOLD
PRESS 1 x

power ON / OFF
light up the screen, exit,
volume +



เพื่อตั้งค่า ZeWatch™ ไปเป็นการตั้งค่าแรกเริ่ม ให้กดค้างที่ปุ่มด้านขวาเป็นเวลาอย่างน้อย 7 วินาที

1. การชาร์จไฟ



ชาร์จไฟ ZeWatch^{4HR} เป็นเวลาสองชั่วโมง ก่อนการใช้งานครั้งแรก

1. กดเบา ๆ บนตะขอเกี่ยวของ ZeWatch^{4HR} ของคุณ
2. เสียบปลายสาย USB เข้ากับพอร์ต USB ของเครื่องคอมพิวเตอร์
เคล็ดลับ: เพื่อให้การเชื่อมต่อ ZeWatch^{4HR} เข้ากับแหล่งพลังงานได้อย่างง่ายดาย เวลานำไปใช้สายหัวต่อ USB ที่ใหม่
3. ตัวบอกระดับแบตเตอรี่จะแสดงขึ้น เพื่อแสดงให้เห็นว่ากำลังอยู่ในระหว่างชาร์จไฟ
4. เมื่อชาร์จไฟ ZeWatch^{4HR} เสร็จแล้ว ตัวบอกระดับแบตเตอรี่จะเต็ม



การชาร์จไฟเต็มจะใช้เวลานานถึงชั่วโมงสามสิบนาที เมื่อระดับแบตเตอรี่ลดต่ำลง ตัวบ่งชี้ระดับแบตเตอรี่จะปรากฏขึ้น

2. การจับคู่อุปกรณ์

ครั้งแรกที่คุณใช้ ZeWatch^{4HR} ข้อความ **การติดตั้ง** จะปรากฏขึ้น เพื่อให้คุณติดตั้ง ZeWatch^{4HR} ของคุณโดยใช้อุปกรณ์มือถือ หรือคอมพิวเตอร์

รับ ZeWatch⁴ App

[สำหรับผู้ใช้ iOS & Android] ค้นหาแอป ZeWatch⁴ ได้จาก App store หรือ Google Play Store

[สำหรับผู้ใช้ Windows Phone] ค้นหาแอป ZeWatch⁴ ได้จาก Windows Phone Store



ระบบที่รองรับ

iOs

อุปกรณ์ iOS8+ พร้อมด้วยบลูทูธ 4.0 BLE iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, 7, iPad (รุ่นที่ 3, 4 และ 5) iPad Mini, iPod touch (รุ่นที่ 5)

Android



เลือกอุปกรณ์ Android 4.3 + ที่สนับสนุน
บลูทูธ 4.0 BLE

Windows Phone

เลือก Windows Phone 8.1+ ที่สนับสนุน
บลูทูธ 4.0 BLE

สามารถเยี่ยมชมได้ที่ www.mykronoz.com เพื่อดูรายการอุปกรณ์ล่าสุดที่สามารถใช้งานร่วมกันได้

ขั้นที่ 1 : การจับคู่อุปกรณ์ผ่านทางแอปพลิเคชัน (บลูทูธพลังงานต่ำ - BLE)

1. เปิดใช้งานบลูทูธบนอุปกรณ์มือถือของคุณ
2. เปิด แอป ZeWatch[®] บนอุปกรณ์มือถือของคุณ **ลงทะเบียน** หากคุณเป็นสมาชิกใหม่ หรือ **เข้าสู่ระบบ** ด้วยบัญชีของคุณที่มีอยู่ หลังจากป้อนข้อมูลส่วนบุคคลของคุณแล้ว ให้เลือกรุ่น ZeWatch ของคุณและแตะที่ **ติดตั้ง**
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ZeWatch[®] อยู่ในระยะใกล้ และเลือก ZeWatch[®] BLE ในรายชื่ออุปกรณ์ที่ปรากฏ
4. คุณจะได้รับคำร้องขอให้จับคู่บนอุปกรณ์มือถือของคุณ กด **จับคู่** เพื่อยินยอมตามคำร้องขอ
5. จากนั้น คำร้องขอการจับคู่อุปกรณ์จะปรากฏบนหน้าจอ ZeWatch[®] ของคุณ กดปุ่มทางด้านซ้ายของ ZeWatch[®] เพื่อยินยอมให้ทำการจับคู่อุปกรณ์ 
6. เมื่อ ZeWatch[®] ได้รับการจับคู่สำเร็จแล้ว คุณจะได้รับการแจ้งเตือนบนหน้าจอ ZeWatch[®] และบนหน้าจอของอุปกรณ์มือถือของคุณ การดำเนินการนี้จะช่วยให้คุณซิงค์ข้อมูลเวลา วันที่ กิจกรรม และการนอนหลับ เครื่องเตือนความจำและการแจ้งเตือนได้ 



หากการจับคู่อุปกรณ์ล้มเหลว ให้ดำเนินการตามขั้นตอนเดิมซ้ำอีกครั้ง การจับคู่อุปกรณ์นั้นผู้ใช้งานควรทำเพียงครั้งเดียว หากต้องการจับคู่ ZeWatch[®] ของคุณเข้ากับอีกบัญชีหนึ่ง สิ่งแรกที่ต้องทำคือคุณต้อง ยกเลิกการจับคู่อุปกรณ์จากบัญชีปัจจุบันเสียก่อน ไปยังแอป ZeWatch จากนั้นไปที่ การตั้งค่า > ติดตั้ง ZeWatch[®] > ยกเลิกการจับคู่ และ ติดตั้ง ZeWatch[®] เพื่อจับคู่กับอุปกรณ์ใหม่

ขั้นที่ 2 : การจับคู่อุปกรณ์ด้วยตนเอง (บลูทูธ คลาสสิก)



1. จากหน้าจอหลัก ZeWatch^{4HR} ให้กดค้างที่ปุ่ม ทางด้านซ้าย จนกว่าจะมีไอคอนโทรศัพท์ปรากฏขึ้น



2. ไปยังการตั้งค่าบลูทูธของอุปกรณ์มือถือของคุณ และเลือกZeWatch^{4HR} จากรายชื่ออุปกรณ์ที่ปรากฏ



3. เมื่อจับคู่ ZeWatch4HR เสร็จเรียบร้อยแล้ว คุณจะได้รับการแจ้งเตือนบนหน้าจอ ZeWatch^{4HR}

การดำเนินการนี้จะช่วยให้คุณทำการโทรออกและรับสายโทรศัพท์ได้ด้วย ZeWatch^{4HR}



หากการจับคู่อุปกรณ์ล้มเหลว

3. กระเป๋าเงิน

หากต้องการเริ่มต้นใช้บริการการชำระเงินด้วยบัตรไร้สัมผัสของ MyKronoz Pay ให้เปิดแอป ZeWatch[®] และแตะที่แท็บกระเป๋าเงิน ลงทะเบียนหากคุณเป็นสมาชิกใหม่ เลือกแผน และดำเนินการตามคำสั่งบนหน้าจอเพื่อกำหนดค่า และเติมเงินไปยังกระเป๋าเงินของคุณโดยการทำวิธีที่คุณต้องการ (บัตรเครดิต วีซ่า Amex หรือ PayPal)

หากต้องการให้การชำระเงินของคุณรวดเร็วและปลอดภัย ให้กดที่ไอคอนบัตรไร้สัมผัสเพื่อเปิดใช้งานโหมดการชำระเงิน และนำนาฬิกาของคุณไปอยู่ใกล้กับเครื่องอ่านการชำระเงิน ข้อจำกัดการชำระเงินด้วยบัตรไร้สัมผัสจะแตกต่างกันโดยขึ้นอยู่กับข้อกำหนดในประเทศนั้นๆ



ร้านค้าใดๆ ที่เข้าร่วมกับ MyKronoz Pay ยินดีรับการชำระเงินผ่านระบบบัตรไร้สัมผัสของบัตรเครดิต อ่านเพิ่มเติมได้ที่ www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ขนาด	47*32*12.3 มม.
ต่ำสุด	152 มม.
สูงสุด	223 มม.
น้ำหนัก	38 กรัม
Bluetooth	2.1 + 4.0 BLE
NFC	
ประเภทแบตเตอรี่	Li-ion 200mAh
เวลาสแตนด์บายเครื่อง	สูงสุด 3 วัน
เวลาการชาร์จไฟ	1 ถึง 2 ชั่วโมง
หน่วยความจำ	5 วันกิจกรรม
หน้าจอ	สีของหน้าจอสัมผัส TFT 1.3 นิ้ว/240*240 พิกเซล
เซนเซอร์	เซนเซอร์ จับการเคลื่อนไหวแบบ 3 แกน, เซนเซอร์จับอัตราการเต้นของหัวใจ
อุณหภูมิขณะปฏิบัติการ	-20°C to +40°C
การกันน้ำ	IP66
รับประกันคุณภาพสากล	1 ปี
การบริการการชำระเงินด้วยบัตรไร้สัมผัสได้รับการสนับสนุนโดยมาสเตอร์การ์ด	



หากคุณมีคำถาม หรือต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของเรา โปรดเข้าเยี่ยมชมได้ที่ www.mykronoz.com/support

ZeWatch⁴HR

— 한국어 —

빠른 사용자 안내서

개요.....	124
충전 중.....	126
페어링 중.....	127
지갑.....	130
기술 사양.....	131

개요

터치스크린

왼쪽 버튼



오른쪽 버튼

i

가장 정확한 데이터를 얻기 위해 ZeWatch^{4HR}를 주로 사용하지 않는 손에 너무 느슨하지 않게 착용합니다.

터치스크린 탐색

탐색하려면 화면에서 위, 아래, 왼쪽, 또는 오른쪽으로 스와이프 합니다

왼쪽 버튼

길게 눌러서 페어링 모드 활성화

1x 눌러서 볼륨 줄이기

오른쪽 버튼

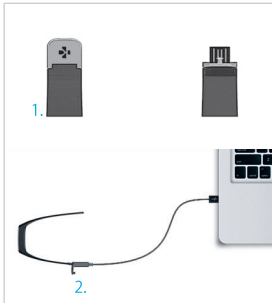
길게 눌러서 전원 켜기 / 끄기

1x 눌러서 화면 밝게하기, 종료, 볼륨 높이기



ZeWatch^{4HR}를 원래 설정으로 초기화하려면 오른쪽 버튼을 최소한 7초 간 길게 누릅니다.

1. 충전



ZeWatch^{4HR}를 처음으로 사용하기 전에 두시간 동안 충전합니다.

1. ZeWatch^{4HR} 마개를 살짝 밀어냅니다.
2. USB를 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.
유용한 정보: ZeWatch^{4HR} 전원을 쉽게 연결하려면 제공된 USB 연장 케이블을 사용합니다.
3. 배터리 표시가 채워지면서 충전 진행 상태가 표시됩니다.
4. ZeWatch^{4HR}의 충전이 완료되면 배터리 표시가 전부 채워집니다.



완전 충전에는 1시간 30분이 걸립니다. 배터리 잔량이 부족하면 배터리 부족 표시가 표시됩니다.

2.페어링

ZeWatch^{4HR}를 처음 시작하면 모바일 기기나 컴퓨터를 사용하여 ZeWatch^{4HR} 설정을 위한 **설정** 메시지가 화면에 나타납니다.

ZeWatch⁴ 앱 설치

[iOS와 Android 사용자] App Store 또는 Google Play Store에서 ZeWatch⁴를 검색합니다.
[Windows Phone 사용자] Windows Phone 스토어에서 ZeWatch⁴를 검색합니다.



시스템 요구 사항

iOs

Bluetooth 4.0 BLE를 지원하는 iOS7 이상 기기, iPhone 4S, 5, 5C, 6, 6 Plus, 7, iPad(3, 4, 5세대), iPad Mini, iPod Touch(5세대)

Android


Bluetooth 4.0 BLE를 지원하는 Android 4.3 이상 기기 선택

Windows Phone

Bluetooth 4.0 BLE를 지원하는 Windows Phone 8.1 선택

호환되는 기기의 최신 목록은 www.mykronoz.com 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.

단계 1: 앱으로 페어링(Bluetooth Low Energy - BLE)

1. 모바일 기기에서 Bluetooth를 활성화합니다.
2. 모바일 기기에서 ZeWatch⁴ 앱을 엽니다. 새 회원으로 가입하거나 기존 계정으로 로그인합니다. 개인 정보를 입력한 후 ZeWatch 모델을 선택하고 Set up을 누릅니다.
3. ZeWatch^{4HR}를 가까이에 두고 기기 목록에서 ZeWatch^{4HR} BLE를 선택합니다.
4. 모바일 기기에서 페어링 요청을 받습니다. 페어링 요청 수락을 위해 Pair를 누릅니다.
5. ZeWatch^{4HR} 화면에 페어링 요청이 표시됩니다. ZeWatch^{4HR} 왼쪽 버튼을 눌러 페어링을 수락합니다. 
6. ZeWatch^{4HR}의 페어링이 완료되면 ZeWatch^{4HR}와 모바일 기기의 화면에 알림이 표시됩니다. 

이 기능으로 시간, 날짜, 활동과 수면 데이터, 미리 알림, 알림을 동기화할 수 있습니다.



페어링에 실패하면 같은 과정을 반복합니다. 페어링은 한 번만 성공하면 됩니다. ZeWatch^{4HR}를 다른 계정으로 페어링하려면 먼저 현재 계정에서 페어링을 해제해야 합니다. ZeWatch 앱에서 설정 > ZeWatch^{4HR} 설정 > 페어링해제 로 이동합니다. ZeWatch^{4HR} 설정을 눌러 새 장치를 페어링합니다.

단계 2: 수동 페어링(Bluetooth Classic)



1. ZeWatch^{4HR} 홈 화면 페이지에서 페어링 아이콘이 나타날 때까지 왼쪽 버튼을 길게 누릅니다



2. 모바일 기기의 Bluetooth 설정으로 이동하여 장치 목록에서 ZeWatch^{4HR}를 선택합니다.



3. ZeWatch^{4HR}에 전화 아이콘이 표시되고 경보음이 울려 페어링이 성공했음을 알려줍니다.

ZeWatch4HR가 성공적으로 페어링되면, ZeWatch4HR 화면에서 알려드립니다.



페어링에 실패하면 같은 과정을 반복합니다.

3. 지갑

MyKronoz 지불 비접촉식 지불 서비스를 시작하려면, ZeWatch⁴ 앱을 열고 지갑 탭을 누릅니다. 새로운 회원인 경우 등록하시고, 계획을 선택하고 화면의 안내에 따라 지갑에 자금 충전 구성 방법을 선택하십시오 (마스터카드, 비자, 아멕스, 페이팔).

시계로 빠르고 안전하게 지불하시려면, 비접촉식 지불 아이콘을 눌러서 지불 모드를 활성화하고 지불 단말기에 시계를 가까이 대십시오. 비접촉식 지불 한계는 현지 규정에 따라 다양할 수 있습니다.



MyKronoz 지불은 마스터카드 비접촉식 지불이 가능한 모든 소매점에서 사용할 수 있습니다.
www.mykronoz.com/mykronoz-pay/ 에서 자세한 내용을 참조하세요.

4.페어링

규격	47*32*12.3 mm
최소	152 mm
최대	223 mm
무게	38 그램
Bluetooth	2.1, 4.0
NFC	
배터리 유형	리튬 이온 100mAh
대기 시간	최대 3일
충전 시간	1-2시간
메모리	5일간의 활동
디스플레이	TFT 컬러 터치스크린(1.3인치/240*240픽셀)
센서	3 축 가속도계, 심박수 센서
작동 온도	-20°C 에서 +40°C
내수성	IP66
국제 품질보증 1년	
비접촉식 지불 서비스는 마스터카드에 의해서 제공됩니다	



제품에 대해 궁금한 점이 있거나 도움이 필요하면 www.mykronoz.com/support

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the device, read these instructions carefully.

- ZeWatch^{4HR} has one built-in battery. Do not disassemble the battery on your own. KRONOZ LLC is not responsible for any damage or personnel injury caused by the removal of the battery or any component.
- This device is not waterproof so keep it away from all sources of heat or humidity. Do not use it near sink or other wet areas. Do not immerse the product in any liquid other than water. Do not immerse the product in salt water. Do not swim wearing this product. Do not use the product underwater.
- Charge the battery in a cool, ventilated room. Excessive temperature during charging could cause heat, smoke, fire or deformation of the battery or even explosion.
- Avoid excessive temperatures. Do not expose this device to excessive smoke, dust sand, or direct sunlight for an extended period of time.
- Do not open, crush, bend, deform, puncture or shred secondary cells or batteries. In the event of a battery break or leak, prevent battery liquid contact with skin or eyes. If this happens, immediately flush the areas with water (do not rub the eye) or seek medical help.

- Do not short-circuit. Short-circuiting can occur when a metallic object, such as coins, causes direct connection of positive and negative terminals of the battery. Short-circuiting may damage the battery.
- Do not use batteries that have been damaged or have been exhausted.
- Keep the batteries out of children's reach and in a safe place to prevent danger.
- Do not dispose of batteries in fire as they may cause explosion. Dispose of used batteries in accordance with your local regulations (such as recycling). Do not dispose as household waste.
- Use only the USB cable supplied to charge this battery. Do not charge for more than 24 hours.
- KRONOZ LLC is not responsible for any damage caused by improper use of the device.

REGULATORY NOTICES

USA



FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTIONS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC NOTICE

This equipment complies within the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against radio and TV interference in residential areas. However, even during normal operation, this equipment may cause TV or radio interference. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following corrective measures:

- Reposition the receiving antenna
- Increase the distance between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: 2AA7D-ZEWH4

CANADA

INDUSTRY CANADA (IC) STATEMENT

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

IC : 12131A-ZEWH4

EUROPEAN UNION CE DIRECTIVE

Declaration of conformity with regard to the EU Directive 1999/5/EC.

Kronoz LLC hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The complete declaration of conformity is available on request via our customer service: <https://www.mykronoz.com/support>

Déclaration de conformité à l'égard de la directive européenne 1999/5/CE.

Kronoz LLC déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE. La déclaration de conformité complète est disponible sur demande auprès de notre service client: <https://www.mykronoz.com/support>



DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

©2016 Kronoz LLC, all rights reserved. Kronoz LLC, Avenue Louis-Casaï 18, 1209 Geneva, Switzerland
All brands or product names are or may be trademarks of their respective owners.
Pictures and specifications are not contractual. Les marques citées sont des marques déposées par leur fabricant respectif. Photos et caractéristiques non contractuelles.
Designed in Switzerland - Made in China

SCAN FOR
MORE LANGUAGES



Scansionare per ottenere più lingue
Digitalizar para obtermais línguas
Escanear para obtener más idiomas
Scannen, um anderen Sprachen erhalten
Scan om meer talen te krijgen
Daha fazla dil almak için tarama
Skanowanie, aby uzyskać więcej języków
için scanare pentru a obține mai multe limbi
сканирование, чтобы получить больше языков
请扫描二维码以获取 更多语言翻译。
掃描QR碼 獲得更多的語言
より多くの言語を取得するためにスキャン
สแกนเพื่อให้ได้ภาษามากขึ้น
더 많은 언어를 얻기 위해 검색

OR VISIT

<https://www.mykronoz.com/support>

TO DOWNLOAD OUR MULTI-LANGUAGE USER MANUAL

MYX KRONOZ
MORE THAN TIME

www.mykronoz.com

© 2016 KRONOZ LLC. Tous droits réservés